

Adatkezelési nyilatkozat

A Nyelvhatár Oktatási Stúdió és Fordítóiroda Szolgáltató Bt. vállalkozói tevékenysége kapcsán felmerülő személyes adatok kezelésével kapcsolatos kérdésekről az adatkezelések megkezdése előtt az „**Adatvédelmi és adatkezelési tájékoztató**” dokumentum (a továbbiakban: **Tájékoztató**) nyújt tájékoztatást az adatok kezelésével kapcsolatos tényekről, így különösen az adatkezelések céljáról, jogalapjáról, az adatkezelések időtartamáról. A Tájékoztató kiterjed az érintetteknek az adatkezelésekkel kapcsolatos jogaira és jogorvoslati lehetőségeire is.

Az adatkezelés jogalapja: Az információkérés önkéntes hozzájáruláson alapul.

A Nyelvhatár Bt-vel kapcsolatba kerülő érintett személyeknek (honlapunkat és irodánkat felkereső látogatók) az együttműködés során rögzített adatai az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény, a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvény, az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. évi CVIII. törvény, a kutatás és közvetlen üzletszerzés célját szolgáló név- és lakcímadatok kezeléséről szóló 1995. évi CXIX. törvény, valamint a 2018. május 25. napjától alkalmazandó, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 2016/679/EU rendelet, azaz az Európai Parlament Általános Adatvédelmi Rendelete (General Data Protection Regulation – GDPR, 2016/679/EU) szerinti „*személyes adat*”-nak minősülnek.

Adatkezelő: Nyelvhatár Oktatási Stúdió és Fordítóiroda Szolgáltató Bt.

Kapcsolatfelvétel módjai: a www.nyelvhatar.hu honlapon keresztül, e-mailben, telefonon vagy személyesen.

A keletkező adatok meghatározása: Érintett személy neve, címe, telefonszáma, e-mail címe; a fordítási/tolmácsolási/nyelvoktatási és ingatlan bérbeadási tevékenység (főbejárat kamerás megfigyelése) során tudomásunkra jutott adatok

Az adatkezelés időtartama: Adatkezelő vagy az érintett személy által kezdeményezett törlésig.

Érintett kérésére bármikor törölhetők adatai az adatbázisból. Automatikus törlés a megbízás teljesítésétől számított 20. év végén.

Adatvédelmi kötelezettség: valamennyi munkatárs, valamint harmadik fél, aki vagy amely a Nyelvhatár Bt. számára tevékenykedik, köteles betartani a megismert adatvédelmi előírásokat

Az adatok felhasználási célja fordítási/tolmácsolási/nyelvoktatási és ingatlan bérbeadási tevékenység során: ügyfél kapcsolattartás céljából gyűjtött adatok rögzítése, számlázási adatok biztosítása.

Információszerzés Adatkezelő tevékenységeiről, árajánlatkérés a szolgáltató tevékenységi köreibe tartozó szolgáltatásokra vonatkozóan, alvállalkozói megkeresés, szolgáltatás

megrendelése. A kapcsolatfelvétel önkéntes hozzájáruláson alapul. Az így rendelkezésre bocsátott személyes adatok törlését az érintett személyek bármikor kérhetik. Az Adatkezelőre bízott adatok harmadik fél számára nem elérhetőek. Nem tartoznak ide az Adatfeldolgozók, akikre a szolgáltatás igénybevételéhez nélkülözhetetlen szükség van (például fordítási szolgáltatás megrendelésekor szolgáltató, mint Adatkezelő a rendelkezésére bocsátott lefordítandó anyagot alvállalkozó fordítónak, mint Adatfeldolgozójának átadja, vagy nyelvtanfolyamra történő jelentkezéskor a résztvevő adatait Adatkezelő az Adatfeldolgozó nyelvtanárának átadja).

Az adattárolás módja: az adatok tárolása elektronikus formában és papír-alapon történik:

D:\Dokumentumok\Nyelvhatár Bt

Érintett személy hozzájáruló nyilatkozata papír-alapon mappában lefűzve

Szolgáltató mindent elkövet az adatok biztonságos tárolására vonatkozóan.

Hozzájáruló nyilatkozat: Az érintett személy kapcsolatfelvételkor megismeri a Nyelvhatár Bt. Adatvédelmi és adatkezelési tájékoztatójának idevonatkozó pontjait, személyes adatainak kezelési és feldolgozási módját, és hozzájárul azok kezeléséhez, feldolgozásához.

Törlési kérelem / Panasz / Jogorvoslati lehetőség: a tárolt személyes adatokra vonatkozó törlési kérelmet, panaszt az alábbi címen és/vagy telefonszámon lehet benyújtani:

Személyesen, postai úton: Nyelvhatár Oktatási Stúdió és Fordítóiroda Szolgáltató Bt.

9970 Szentgotthárd, Arany János utca 20.

E-mailben: info@nyelvhatar.hu

Telefonon: 06-20/9181-607

Jogainak megsértése esetén, vagy amennyiben az Adatkezelő döntésével nem ért egyet, bírósághoz fordulhat jogorvoslatért. A személyes adatok védelmével kapcsolatos panasszal és az adatkezeléssel kapcsolatos kérdésekkel az érintettek a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz fordulhatnak.

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.

Levélcím: 1530 Budapest, Postafiók: 5

Telefon: +36/1-391-1400

Fax: +36/1-391-1410

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

Szentgotthárd, 2018. május 25.

Vari Balázs
Az Adatkezelő képviselőjében